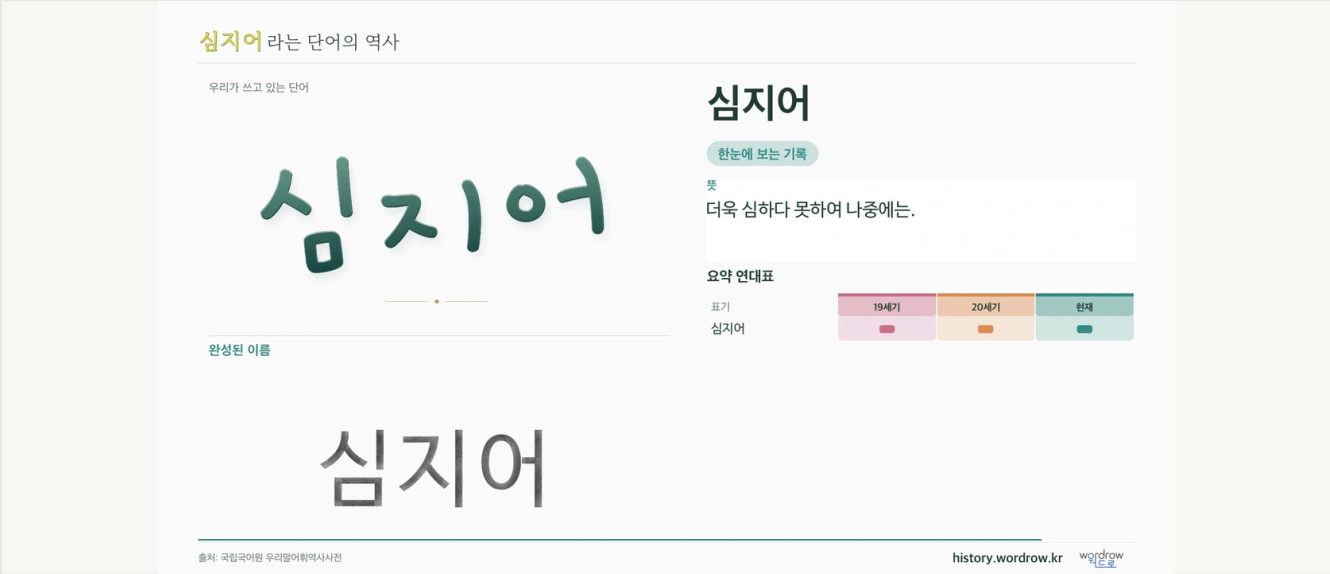
우리말 어휘의 시간을 읽다

심지어

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

더욱 심하다 못하여 나중에는.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
6개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 18자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '심지어'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 더욱 심하다 못하여 나중에는.

심지어의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

심지어의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
심지어 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 1종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 심지어
  19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 1종

심지어

심지어의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 변화

‘심지어’는 19세기부터 ‘심지어’로 나타나 현재까지 이어진다. ‘심지어’는 한자어 ‘甚至於’를 한글로 표기한 것이다.

문헌 속의 심지어

전체 용례 6개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 심지어 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
심지어

출처 1848 삼설기 27장본 3:1ㄱ

용례 01

문헌 용례

종야토록 광언망셜을 무슈이 ᄒᆞ며 심지어 불을 노흐려 ᄒᆞ더니.

현대어 풀이

밤새도록 광언망설(狂言妄說)을 무수히 하며 심지어 불을 지르려 하더니.

출처 1883년경 이언언해 1:1ㄴ

용례 02

문헌 용례

심지어 사ᄅᆞᆷ을 잡아 졔 지ᄂᆡ고 염통을 ᄂᆡ여 졈을 치며.

현대어 풀이

심지어 사람을 잡아 제를 지내고 염통을 내어 점을 치며.

대응 원문

甚至殺人以祭, 剖心以卜.

출처 1898 매일신문 8월 12일 2면

용례 03

문헌 용례

또 여러 사ᄅᆞᆷ이 눈물도 흘니며 심지어 통곡ᄭᆞ지 ᄒᆞᄂᆞᆫ 쟤 만히 잇더라.

현대어 풀이

또 여러 사람이 눈물도 흘리며 심지어 통곡까지 하는 자가 많이 있더라.

20세기 심지어 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
심지어

출처 1902 신학월보 2:34

용례 04

문헌 용례

이 부인씌셔 예수와 ᄀᆞᆺ치 대한 녀인과 어린 ᄋᆞ히ᄅᆞᆯ 위ᄒᆞ여 ᄌᆞ긔 목슴을 앗기지 아니ᄒᆞ시고 심지어 죽기ᄭᆞ지 니ᄅᆞ러 바리셧시니.

현대어 풀이

이 부인께서 예수와 같이 대한의 여인과 어린아이를 위해 자기 목숨을 아끼지 않으시고 심지어 죽기에까지 이르러 버리셨으니.

출처 1908 보감 3:287ㄱ

용례 05

문헌 용례

여러 번 쏙쏙이 말ᄒᆞ고 심지어 ᄌᆞ긔의 믁쥬를 드러내여 뎡녕 무의ᄒᆞᆫ 텬쥬교인임을 빙거ᄒᆞ니.

현대어 풀이

여러 번 똑똑히 말하고 심지어 자기의 묵주를 드러내어 정녕 무의한 천주교인임을 증명하니.

출처 1912 비행선 155

용례 06

문헌 용례

발로 발바도 자취 소리가 업고 돌로 쳐도 반향(返響)이 업자 심지어 ᄲᅮ벅ᄲᅮ벅 ᄒᆞ든 말굽 소리ᄭᆞ지 쑥 긋치고 젹연이 아모 소리가 안이 들니더라.

현대어 풀이

발로 밟아도 자취 소리가 없고 돌로 쳐도 반향이 없자, 심지어 뚜벅뚜벅 하던 말굽 소리까지 뚝 그치고 적연히 아무 소리가 들리지 않더라.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

심지어의 보충 설명

조선 시대 '甚至於'는 심하기가 ~ 정도이다의 의미를 뜻하는 한문구로 '심ᄒᆞ면', '심함이', '심ᄒᆞ여' 등으로 번역이 되었다. 이를 우리나라 한자음으로 읽은 것이 현재의 '심지어'가 되었다.

심지어의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 심지어의 뜻과 역사

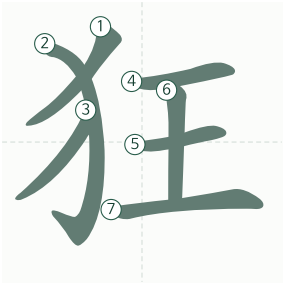
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

狂 뜻·음 미칠 광

총 7획 · 부수 犬



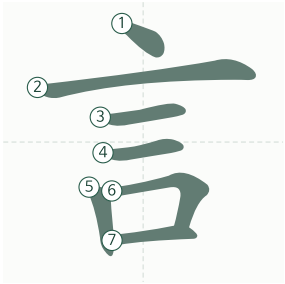


hanja.wordrow.kr/한자/狂/

言 뜻·음 말씀 언

총 7획 · 부수 言



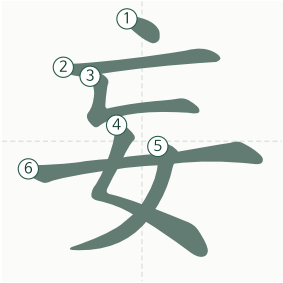


hanja.wordrow.kr/한자/言/

妄 뜻·음 망령될 망

총 6획 · 부수 女



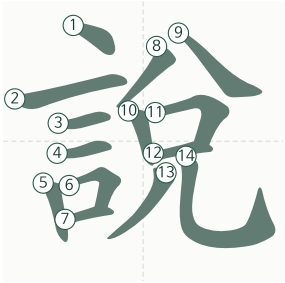


hanja.wordrow.kr/한자/妄/

說 뜻·음 말씀 설 / 달랠 세

총 14획 · 부수 言



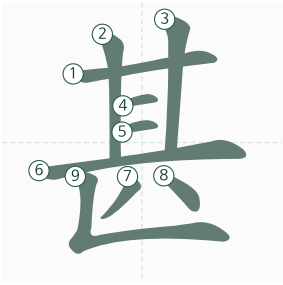


hanja.wordrow.kr/한자/說/

甚 뜻·음 심할 심

총 9획 · 부수 甘



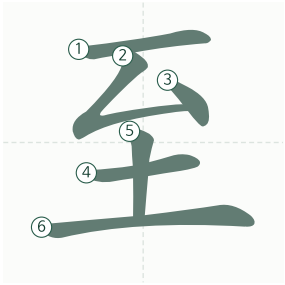


hanja.wordrow.kr/한자/甚/

至 뜻·음 이를 지

총 6획 · 부수 至





hanja.wordrow.kr/한자/至/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 3 · 18자

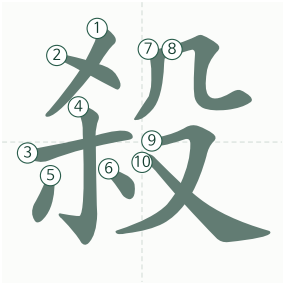
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

殺

뜻·음 죽일 살 / 감할·빠를 쇄

총 11획 · 부수 殳





사전 11획 · 획순 그림 10획

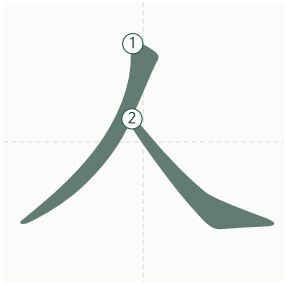
hanja.wordrow.kr/한자/殺/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





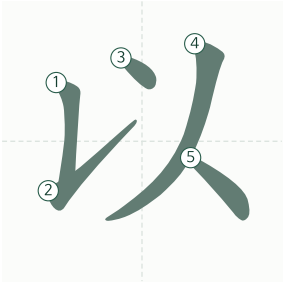
hanja.wordrow.kr/한자/人/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





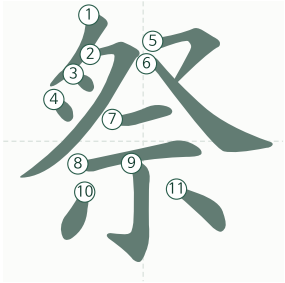
hanja.wordrow.kr/한자/以/

祭

뜻·음 제사 제

총 11획 · 부수 示





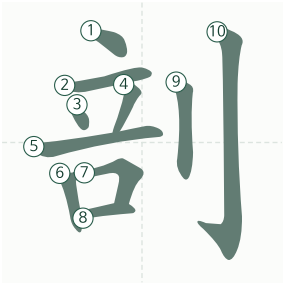
hanja.wordrow.kr/한자/祭/

剖

뜻·음 쪼갤 부

총 10획 · 부수 刀





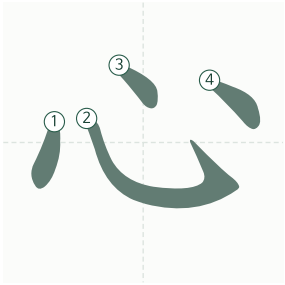
hanja.wordrow.kr/한자/剖/

心

뜻·음 마음 심

총 4획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/心/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 3 · 18자

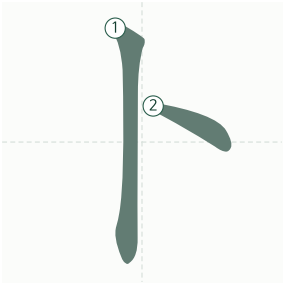
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

卜

뜻·음 점 복

총 2획 · 부수 卜





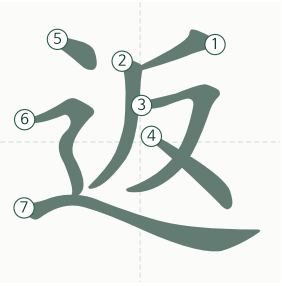
hanja.wordrow.kr/한자/卜/

返

뜻·음 돌이킬 반

총 8획 · 부수 辶





사전 8획 · 획순 그림 7획

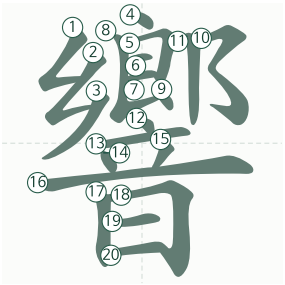
hanja.wordrow.kr/한자/返/

響

뜻·음 울릴 향

총 22획 · 부수 音





사전 22획 · 획순 그림 20획

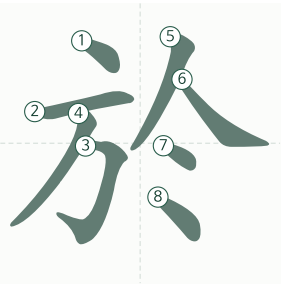
hanja.wordrow.kr/한자/響/

於

뜻·음 어조사 어 / 탄식할 오

총 8획 · 부수 方





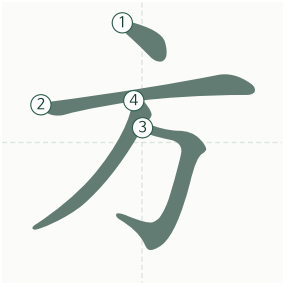
hanja.wordrow.kr/한자/於/

方

뜻·음 모[棱] 방

총 4획 · 부수 方





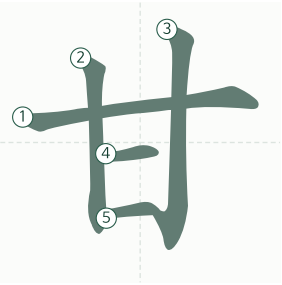
hanja.wordrow.kr/한자/方/

甘

뜻·음 달 감

총 5획 · 부수 甘





hanja.wordrow.kr/한자/甘/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.